

مجلس الأمن

السنة الحادية والستون

مؤقت

الجلسة **٥٣٦٨**

الخميس، ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٦، الساعة ١٢/١٥

نيويورك

الرئيس:	السيد بولتن	(الولايات المتحدة الأمريكية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد دلغوف
	الأرجنتين	السيد ميورال
	بيرو	السيد دي ريفيرو
	جمهورية تترانيا المتحدة	السيدة تاج
	الدانمرك	السيد فابورغ – أندرسن
	سلوفاكيا	السيد بريان
	الصين	السيد غوان جيان
	غانا	نانا إفاه – أبنتنغ
	فرنسا	السيد دلا سابليير
	قطر	السيد القحطاني
	الكونغو	السيد إكوبي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد جونستن
	اليابان	السيد هنيدا
	اليونان	السيدة بيدوبلو

جدول الأعمال

الحالة فيما يتعلق بهايتي

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2006/60)

06-23802 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٢.

إقرار جدول الأعمال

أُقر جدول الأعمال.

المسألة المتعلقة بهايتي

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2006/60)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل هايتي يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجريا على الممارسة المتبعة اعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة، دون أن يكون له حق التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد كازو (هايتي) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على الأعضاء الوثيقة S/2006/60، التي تتضمن تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي.

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، فوضني الأعضاء أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يثني مجلس الأمن على شعب هايتي لإجرائه الجولة الأولى من الانتخابات الوطنية في ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦، التي أقبل فيها الناخبون على التصويت بنسبة عالية، ويهنئه على اتخاذ هذه الخطوة الأساسية صوب استعادة الديمقراطية والاستقرار في بلده. ويناشد المجلس جميع الأطراف أن تحترم نتيجة الانتخابات وتظل منخرطة في العملية السياسية وأن تنبذ جميع أشكال العنف. ويود المجلس أن يزجي الشكر إلى بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي ومنظمة الدول الأمريكية وجهات أخرى من المجتمع الدولي على المساعدة الحيوية التي قدمتها للحكومة الانتقالية وللمجلس الانتخابي المؤقت خلال هذه الفترة.

”ويشدد مجلس الأمن على ضرورة أن تُفضي العملية الانتخابية إلى تنصيب حكومة تمثيلية. ويكرر المجلس تأكيد أهمية الانتخابات الوطنية والبلدية والمحلية باعتبارها دعائم إقامة حكم ديمقراطي في هايتي. ويؤكد المجلس أنه ينبغي لشعب هايتي أن يمضي، بمجرد أن تتولى الحكومة الجديدة مهامها، إلى تعزيز المصالحة الوطنية والحوار السياسي تدعيما للديمقراطية وضمانا للاستقرار الاجتماعي والاقتصادي والسياسي.

”ولئن كان مجلس الأمن يسلِّم بأهمية الانتخابات من أجل إرساء مؤسسات وإجراءات ديمقراطية، فهو يؤكد أنها لا تشكل السبيل الوحيد لمعالجة مشاكل هايتي الطويلة الأجل وأنه لا تزال هناك تحديات هامة، لا سيما في ميادين سيادة القانون والأمن والتنمية. والتصدي لهذه التحديات يقتضي التزاما طويل الأجل من جانب المجتمع الدولي“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة لمجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2006/7.

وبهذا يختتم مجلس الأمن المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/١٢.